

中国古典名著

麻成林 主编



# 论语

吉林大学出版社

中国古典名著

*Zhongguo gudian mingzhu*

# 论 语

麻成林 编



吉林大学出版社

## 图书在版编目CIP数据

中国古典名著/麻成林主编—长春：吉林大学出版社，2004.12  
ISBN 7—5601—2865—3

I. 中… II. 麻… III. 文学—名著  
IV. I. 404

中国版本图书馆CIP数据核字（2004）第108236号

## 中国古典名著

---

主 编：麻成林  
责任编辑：赵广宇  
责任校对：赵广宇  
出 版：吉林大学出版社  
发 行：吉林大学出版社  
印 刷：湖北胜美印务有限责任公司  
开 本：850×1168毫米 32开  
版 次：2005年1月第1版  
印 次：2005年1月第1次印刷

---

书 号：ISBN 7—5601—2865—3/ I·404  
定 价：1480.00元

## 目 录

学而第一 .....	(1)
为政第二 .....	(15)
八佾第三 .....	(32)
里仁第四 .....	(52)
公冶长第五 .....	(66)
雍也第六 .....	(87)
述而第七 .....	(107)
泰伯第八 .....	(129)
子罕第九 .....	(143)
乡党第十 .....	(163)
先进第十一 .....	(182)
颜渊第十二 .....	(204)
子路第十三 .....	(222)
宪问第十四 .....	(242)
卫灵公第十五 .....	(270)
季氏第十六 .....	(290)
阳货第十七 .....	(302)

微子第十八 .....	(321)
子张第十九 .....	(332)
尧曰二十 .....	(347)

# 学而第一<sup>①</sup>

## 共十六章

子曰：“学而时习之<sup>②</sup>，不亦说乎<sup>③</sup>！  
有朋自远方来<sup>④</sup>，不亦乐乎！人不知而不  
愠，不亦君子乎<sup>⑤</sup>！”

### 【注释】

① 《论语》是一本以记录春秋时思想家、教育家孔子言行为主的书，从记录的称呼和口气上看，是孔子弟子（包括再传弟子）根据自己的记忆或传说写下来的。内容涉及政治、教育、文学、哲学以及立身处世的道理等多方面。全书共 20 篇，每篇包括若干章，总计五百一十二章，每篇的篇名系后人用那一篇的第一章第一句开头两个字或三个字所起的（“子曰”二字因为经常用在开头，所以除外）。

② 子：指有学问有道德的男子，相当于“先生”。

此指孔子，以下皆同。曰：说。时习：在一定时间温习（或实习）。

③亦：也是。说（yuè）：通“悦”，高兴、快乐。

④朋：“同师曰朋，同志为友”。朋：即指同学，泛指朋友。自：从。来：来到，有“共同研究学问”的意思。

⑤人不知：指自己有学问有道德别人不知道或不了解。愠（yùn）：恼恨、恼怒。君子：此指学问高道德修养好的人。

### 【译文】

孔子说：“在学习知识之后，在一定时间复习它，不是很愉快吗？有朋友从远方来，不是很快乐吗？人们不理解我而我不气恼，不也是一个学问高道德修养好的人吗？”

## 二

有子曰：“其为人也孝弟<sup>①</sup>，而好犯上者，鲜矣<sup>②</sup>；不好犯上，而好作乱者，未之有也<sup>③</sup>。君子务本，本立而道生<sup>④</sup>。孝弟也者，其为仁之本与<sup>⑤</sup>！”

### 【注释】

①有子：姓有，名若，孔子的学生。孝弟：孝，尽

心奉养和绝对服从父母；弟(tì)：通“悌”，指弟弟要顺从兄长。这在封建社会中是一种基本的道德准则。

②犯：冒犯，违反。上：指地位比自己高的人，如父、兄或皇帝、官长等。鲜(xiǎn)：少。

③“未之有也”：是“未有之也”的倒装，意思是“没有这种情况”。

④务：专心致力于某事。本：根本的、基础的东西。立：树立。道：指普遍的社会道德规范、秩序。

⑤仁：是孔子学说中最高的道德准则，就是人与人之间的一种亲善、仁爱。与(yú)：通“欤”，语气词。

### 【译文】

有子说：“一个人孝敬父母、服从兄长，却喜欢冒犯长辈和上司，是很少的；不喜欢冒犯长辈和上司，却喜欢作乱是从来没有的。君子专注于基础的工作，只要根本的东西建立了，道德规范也就产生了。孝敬父母、服从兄长这些道德准则，应当是‘仁’的基础吧！”

### 三

子曰：“巧言令色，鲜矣仁<sup>①</sup>。”

### 【注释】

①巧：好。令：善。



【译文】

孔子说：“（一个人）满嘴花言巧语，满脸装出友善的模样讨好别人，能具有‘仁’是很少的。”

四

曾子曰：“吾日三省吾身<sup>①</sup>：为人谋而不忠乎<sup>②</sup>？与朋友交而不信乎<sup>③</sup>？传不习乎<sup>④</sup>？”

【注释】

①曾子：名参（shēn），字子舆，孔子的学生。三：不表示确数，有多次的意义。省（xǐng）：自我检查。三省：即多次进行自我检查。身：自身、自己。

②为（wèi）：替、给。忠：尽心竭力。

③信：信实、诚心。

④传：传授。

【译文】

曾子说：“我每天反省自己多次：为他人办事尽心尽力了吗？和朋友交往真心对待了吗？老师教授的知识专心复习了吗？”

## 五

子曰：“道千乘之国<sup>①</sup>，敬事而信<sup>②</sup>，  
节用而爱人<sup>③</sup>，使民以时<sup>④</sup>。”

### 【注释】

①道：管理、治理。乘（shèng）：古时一车四马为一乘。周制天子地方千里，出兵车万乘；诸侯地方百里，出兵车千乘。“千乘之国”指代诸侯国。

②敬：严肃、慎重。

③用：资财。

④以时：根据一定的时节。“使民以时”的意思是役使劳力时，应在农闲，不影响农业生产。

### 【译文】

孔子说：“治理一个强盛的诸侯国，应当严肃、慎重，讲诚信，节约资财，爱护人才，役使老百姓服劳役时，应根据一定的时节，而不影响农业生产。”

## 六

子曰：“弟子入则孝<sup>①</sup>，出则弟，谨而信，泛爱众而亲仁。行有余力，则以学文<sup>②</sup>。”

【注释】

- ①弟子：此指年纪幼小的人。  
②文：指古代文献。

【译文】

孔子说：“年轻时在父母身边就要孝敬双亲，离开了家就要尊敬兄长，做事需慎重，说话需诚实，要广泛关爱大众，亲近有仁德的人。做到这些之后还有精力，就去学习文化。”

七

子夏说：“贤贤，易色<sup>①</sup>；事父母<sup>②</sup>，能竭其力；事君，能致其身；与朋友交，言而有信。虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【注释】

①子夏：姓卜，名商，字子夏，孔子的学生。贤贤：前一“贤”字作动词，尊重的意思；后一“贤”字作名词，指有才德的贤人；“贤贤”意思是尊重有才德的贤能之人。易：轻视。“易色”即是轻视女色。

- ②事：作动词，侍奉的意思。

【译文】

子夏曰：“尊重有才德的贤人，轻视女色；服侍父母，能竭尽自己的力量；辅佐君主，能够为君主献出自己的生命，与朋友交往，说话诚实有信用。（这样的人）即使说自己没读过什么诗书，我也一定说他是读过的。”

八

子曰：“君子不重，则不威<sup>①</sup>；学则不固<sup>②</sup>。主忠信<sup>③</sup>。无友不如己者<sup>④</sup>。过，则勿惮改<sup>⑤</sup>。”

【注释】

①重：稳重、庄重。威：威严。

②固：坚固、牢固。

③忠信：忠实诚恳。“主忠信”：以忠实诚恳为主要品德。

④友：作动词用，是“以……为友”的意思。“无友不如己者”是说不与在各方面比自己差的人交朋友。

⑤过：作动词，犯过失。惮（dàn）：害怕。

【译文】

孔子说：“君子如果不稳重，就不威严；即便学习了，学的知识也不稳固。以忠实诚恳为最主要的品德。

不要与不如自己的人交朋友。犯过失，要不害怕改正。”

## 九

曾子曰：“慎终<sup>①</sup>，追远<sup>②</sup>，民德归厚矣。”

### 【注释】

①终：死，此指丧礼。慎终：慎重地对待丧礼。

②追远：指祭祀时要虔诚。

### 【译文】

曾子说：“慎重对待丧礼，虔诚对待祭祀，（这样）民间的道德风尚将会日益淳朴。”

## 十

子禽问于子贡曰<sup>①</sup>：“夫子至于是邦也<sup>②</sup>，必闻其政，求之与？抑与之与<sup>③</sup>？”  
子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让以得之<sup>④</sup>。夫子之求之也，其诸异乎人之求之与<sup>⑤</sup>！”

### 【注释】

①子禽：姓陈，名亢（kàng），字子禽。子贡：姓

端木，名赐，字子贡，孔子的学生。夫子：对人的敬称，凡做过大夫的人都被敬称为夫子，孔子曾做过鲁国的司寇，所以学生称他为夫子，后来沿袭称呼老师为夫子。

②邦：指诸侯国家。

③抑：表选择关系的关联词，相当于“还是”、“或是”。

④温：温和。良：善良、平和。恭：恭敬、庄重。俭：节俭、节制。让：谦逊。

⑤其诸：表示推测的语气词，相当于“大概”。

### 【译文】

子禽问子贡：“老师每到一个国家，都一定可以听到那个国家的政事，这是他主动要求别人告诉他的呢，还是别人主动告诉他的呢？”子贡说：“先生温和、善良、庄重、节俭、谦逊，取得了他人的尊敬，使得他人主动把政事告诉他。先生这种因获得他人尊敬而得知政事的方法，与别人得知政事的方法应该不太一样吧！”

## 十一

子曰：“父在观其志，父没观其行<sup>①</sup>，三年无改于父之道，可谓孝矣<sup>②</sup>。”

【注释】

①其：他的，指代儿子。没（mò）：通歿，死。行（xíng）：行为，指所作所为。

②道：此指父亲在世时所奉行的行为准则、道德规范等。矣：语气词“了”。

【译文】

孔子说：“父亲在世时观察儿子的志向，父亲去世后观察儿子的所作所为，如果他能长时间地奉行父亲在世时所奉行的行为准则、道德规范而不改变的话，就可以被称为孝子了。”

## 十二

有子曰：“礼之用，和为贵<sup>①</sup>，先王之道，斯为美<sup>②</sup>，小大由之。有所不行，知和而和，不以礼节之<sup>③</sup>，亦不可行也。”

【注释】

①和：恰到好处、适中。

②斯：这，指礼、和。

③节：限制，区别。

【译文】

有子说：“礼的用处，贵在对待任何问题都能适中。以前的明君治国，这方面做得很好。不管事的大小，他们都能用礼解决。但也有行不通的时候，那是因为他们为了适中而一味地追求适中，而不用礼来限制，所以就行不通了。”

### 十三

有子曰：“信近于义，言可复也<sup>①</sup>；  
恭近于礼，远耻辱也<sup>②</sup>。因不失其亲，亦  
可宗也<sup>③</sup>。”

【注释】

- ①近：接近、靠近，此用作动词。复：实践诺言。  
②远：使……远离，即避免的意思，此用作动词。  
③宗：主，可靠。

【译文】

有子说：“与人的诺言符合了义，说出的话才可能实现，对人恭敬符合了礼，才能免于侮辱。依靠可亲近的人，才会可靠。”



## 十四

子曰：“君子食无求饱，居无求安，敏于事而慎于言，就有道而正焉<sup>①</sup>，可谓好学也已。”

### 【注释】

①就：靠近。道：道德。正：纠正。

### 【译文】

孔子说：“君子在吃上不要求饱，居所上不要求舒适，办事敏捷说话谨慎，能经常向道德高的人学习来改正自己的缺点，就可以称得上是好学。”

## 十五

子贡曰：“贫而无谄，富而无骄，何如<sup>①</sup>？”子曰：“可也。未若贫而乐，富而好礼者也<sup>②</sup>。”

子贡曰：“《诗》云：‘如切如磋，如琢如磨<sup>③</sup>。’其斯之谓与？”子曰：“赐也，始可与言《诗》已矣，告诸往而知来者<sup>④</sup>。”